

# UŽSIENIO KALBŲ MOKYMO SUTARTIS / F. 14-65

Vilnius  
2016 m. kovo 1 d.

„...“, dirbanti pagal individualios veiklos pažymėjimą Nr. „1107“, (toliau vadinama Vykdytoju), ir **Nacionalinis muziejus Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmai**, juridinio asmens kodas 302297628, kurios registruota buveinė yra Katedros a. 4, LT-01143 Vilnius, atstovaujama direktoriaus Vydo Dolinsko, veikiančio pagal įstaigos nuostatus (toliau vadinama Užsakovu), toliau kartu vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, susitarėme ir sudarėme šią lenkų kalbos mokymo sutartį (toliau – Sutartis):

## 1. Sutarties objektas.

1.1. Šia Sutartimi Vykdytojas įsipareigoja organizuoti ir vykdyti Užsakovo pasirinktos lenkų kalbos mokymus Užsakovo patalpose adresu Katedros a. 4, Vilnius, o Užsakovas įsipareigoja už tai sumokėti Vykdytojui Sutartyje numatytą sumą.

## 2. Vykdytojo teisės ir pareigos.

- 2.1. Vykdytojas organizuoja ir vykdo kokybiškus lenkų kalbos mokymus pagal Vykdytojo sudarytas mokymosi programas Šalių sutartu mokymosi laiku.
- 2.2. Dėl svarbių priežasčių Šalių sutartu laiku negalint vesti užsiėmimo, Vykdytojas apie tai informuoja atsakingą Užsakovo darbuotoją – „...“ ir įsipareigoja neįvykusius užsiėmimus praveisti kitu Šalių suderintu laiku.
- 2.3. Vykdytojas privalo apie negalintį įvykti užsiėmimą pranešti Užsakovui ne vėliau kaip prieš 12 (dvylika) valandų. Laiku nepranešus, Vykdytojas įsipareigoja praveisti užsiėmimą kitu Šalių suderintu laiku, tačiau tokiu atveju užsiėmimas vedamas neatlygintinai.
- 2.4. Vykdytojas aprūpina užsiėmimus lankysiančius darbuotojus būtinomis mokslui metodinėmis priemonėmis bei dalomąja medžiaga.

## 3. Užsakovo teisės ir pareigos.

- 3.1. Užsakovas pateikia Vykdytojui užsiėmimus lankysiančių darbuotojų sąrašą bei informuoja apie pasikeitimus.
- 3.2. Užsakovas privalo apie negalintį įvykti užsiėmimą pranešti Vykdytojui ne vėliau kaip prieš 12 (dvylika) valandų. Laiku nepranešus, užsiėmimas laikomas įvykusiu.
- 3.3. Užsakovas įsipareigoja laiku sumokėti Vykdytojui už Sutartyje numatytas lenkų kalbos mokymo paslaugas.
- 3.4. Šalys susitaria, kad mokymo paslaugos bus teikiamos vieną kartą per savaitę nuo kovo 17 dienos iki birželio 23 d. (įmtinai).
- 3.5. Užsakovas įsipareigoja už Sutartyje numatytas lenkų kalbos mokymo paslaugas sumokėti per 15 (penkiolika) darbo dienų nuo sąskaitos – faktūros gavimo dienos. Apmokėjimas įvykdomas mokymų pabaigoje.
- 3.6. Laiku nesumokėjus Sutartyje numatytos kainos, Užsakovas moka Vykdytojui 0,01 procento dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.
- 3.7. Nutraukus Sutartį dėl susidariusių nepageidaujamų Vykdytojo veiksmų (ar neveikimo), Užsakovas privalo sumokėti Vykdytojui tik už faktiškai atliktas mokymo paslaugas.

## 4. Paslaugų kaina ir paslaugų teikimo intensyvumas

- 4.1. Vienos akademinės valandos vienos grupės kaina yra 26 EUR (dvidešimt šeši eurai), bendras akademinų valandų skaičius – 40, bendra mokymų kaina – 1040 EUR (vienas tūkstantis keturiasdešimt eurų).
- 4.2. Kursai vyks Užsakovo buveinėje adresu Katedros a. 4, Vilnius, iš anksto suderintu grafiku.

## 5. Kitos sąlygos

- 5.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo ir iki galutinio šalių įsipareigojimų įvykdymo.
- 5.2. Sutartis gali būti nutraukta Šalių susitarimu arba vienašališkai įspėjus kitą Šalį raštu ne vėliau kaip prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų.
- 5.3. Ginčai, kylantys iš šios Sutarties, ar kitaip su ja susiję, sprendžiami geranoriškai Šalių susitarimu, o neradus abiem Šalims priimtino susitarimo per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 5.4. Pranešimai, sąskaitos ir kita korespondencija tarp Užsakovo ir Vykdytojo bus siunčiama šios Sutarties 6 punkte nurodytais adresais. Pasikeitus Šalių adresams ar kitiems rekvizitams, Šalys privalo viena kitą informuoti ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų.
- 5.5. Sutartis sudaryta 2 (dviem) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai iš Šalių.

## 6. Juridiniai šalių adresai, rekvizitai bei parašai:

### VYKDYTOJAS:

### UŽSAKOVAS:

Nacionalinis muziejus  
Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmai  
Katedros a. 4, Vilnius  
Įstaigos kodas 302297628  
PVM kodas LT100007722511  
A.s LT617300010114040209  
, AB Swedbank



Kontaktinis asmuo: Gintarė Skujutė  
g.skujutė@valdovurumai.lt, tel. +37066231881